

# Nuevo Presupuesto es una Amarga Medicina: Reagan

WASHINGTON, enero 31 (UPI).— El Presidente Ronald Reagan envió hoy al Congreso su presupuesto para 1984, que se eleva a 848.500 millones de dólares, y dijo que muchos ciudadanos lo considerarán una "amarga medicina", pero que llevará a mejores tiempos.

Reagan propuso una disminución de 558.000 millones de dólares en los gastos del Gobierno Federal en los próximos cinco años, con la mayoría de esas reducciones sufridas por el menor aumento en los programas de seguridad social, hospitalización para los retirados y otros de beneficio social.

Básicamente los gastos militares no seguirán aumentando, para continuar el plan de rearme iniciado por el propio Reagan.

Sin embargo, no se contempla el inicio de ningún sistema de costosos armamentos.

Con la entrega formal del presupuesto, cuyos detalles se habían difundido ya ampliamente, empieza la batalla en el Congreso para determinar lo que el Poder Legislativo acepta y con qué prioridad en la lista de gastos, impuestos y operación de centenares del programas del Gobierno.

El mensaje de Reagan es sólo una sugestión, ya que el Congreso redactará dos versiones, una preliminar en mayo y la versión final en septiembre, que será la que será aprobada.

"Hemos aprendido que los problemas que hereda-

mos eran mucho peores que lo que muchos dentro y fuera del Gobierno esperáramos", dijo Reagan en el mensaje al Congreso.

"La recesión fue más profunda y prolongada que la mayoría de los de dentro y fuera del Gobierno anticiparon. La cura de estos problemas ha necesitado más tiempo y un costo más

alto que lo que ninguno de nosotros había predecido y quería. El desempleo es demasiado alto".

Y agregó: "El escenario está montado. Es inminente una recuperación a una economía vigorosa, sostenible y no inflacionista. El presupuesto está en un ca-

—Favor pase a la página 13.

## Posiciones de E.U.-Rusia en Pláticas de Desarme

GINEBRA, Suiza, enero 31 (AP).— El negociador soviético Viktor Pavlovich Karpov acusó hoy a Estados Unidos de obstaculizar las negociaciones sobre limitación de armas nucleares estratégicas y de continuar, en lugar de detener, la carrera armamentista.

Pero su colega norteamericano Edward Rowny sostuvo que la propuesta de Estados Unidos propugnaba "sustanciales reducciones en el despliegue de proyectiles balísticos intercontinentales y sus ojivas para llegar a niveles más bajos, parejos y verificables".

Ambos conceptos están contenidos en sendas declaraciones emitidas a la llegada de los negociado-

res para reanudar el miércoles las conversaciones, que entraron en receso en diciembre. Paralelamente se reanudaron la semana pasada las negociaciones, también entre Estados Unidos y la Unión Soviética, sobre limitación de fuerzas nucleares de alcance intermedio en Europa, tras un receso de dos meses.

La declaración soviética atribuye a Estados Unidos la intención "de obtener ventajas militares unilaterales de una u otra manera" y les insta a formular "una respuesta constructiva a las propuestas soviéticas".

Estados Unidos propone básicamente reducir a 5-

—Favor pase a la página 11.

## Aumentar Producción Pide Andropov a Obreros Rusos

MOSCU, enero 31 (UPI). En su más sencilla evaluación de los problemas económicos que acosan a la Unión Soviética, el Jefe del Kremlin Yuri Andropov apeló hoy con urgencia ante cada trabajador, para que mejore su producción y aumente el ritmo de su labor.

"Cuando hablamos de disciplina, nos referimos a toda la cadena de producción", dijo Andropov en un discurso de base ante los trabajadores de una fábrica de máquinas. "Ciertamente, todos nuestros esfuerzos se anularán si la lucha por la disciplina que libramos se hace sólo superficial".

Desde que reemplazó a Leonid Brezhnev en noviembre, Andropov ha he-

cho de la disciplina la palabra clave de una campaña, para sacudir la economía soviética y sacarla de la parálisis, que ha nivelado la tasa de crecimiento del país y provocado un creciente descontento de los consumidores.

"No hay milagros", dijo Andropov. "El Estado puede producir exactamente la suma de bienes producidos. Los aumentos salariales, si no se basan en una alta calidad y los productos necesarios, y si, finalmente, el sistema de servicios no opera con la eficiencia suficiente, no pueden crear un verdadero aumento del bienestar material".

—Favor pase a la página 13.



PERIODISTAS ASESINADOS.— Ayacucho, Perú, enero 31. Cadáveres de los periodistas peruanos que fueron confundidos con terroristas y asesinados en una zona andina, cercana a esta ciudad. Comunereros de Uchurajay fueron quienes mutilaron a los ocho periodistas. (UNIFAX II de UPI).

## Predicen una Reducción del Precio de Petróleo

LONDRES, enero 31 (EFE). Analistas del mercado del petróleo dijeron hoy, en esta capital, que una reducción en el precio del crudo, "parece inevitable" y puede producirse esta misma semana.

Los analistas creen ver un consenso general para

que el precio referencia de la OPEP" (Organización de Países Exportadores de Petróleo), de 34 dólares barril, se sitúe en breve a 30 dólares.

Según publicaciones especializadas de Oriente Medio, los países productores del Golfo Pérsico,

alineados con Arabia Saudí, están dispuestos a que éste sea el nuevo precio referencia.

En Gran Bretaña, el organismo estatal que comercializa el petróleo del Mar del Norte, está sometido a fuertes presiones para que baje el precio del

—Favor pase a la página 41.

## Programas Compensación Social en Costa Rica

SAN JOSE, enero 31 (ACAN-EFE).— Más de cuatro mil millones de colones (100 millones de dólares), ha asignado el Gobierno a los programas de ayuda social —o compensación social como los llama el Presidente de la República, Luis Alberto Monge, para auxiliar a las familias más pobres.

Los objetivos buscados, según el Segundo Vicepre-

sidente Armando Arauz, comprenden la creación de fuentes de trabajo, distribución de medicinas y alimentos, ropa para escuelas, construcción de viviendas, distribución de tierras a campesinos, fomento de cooperativas y capacitación de mano de obra.

Arauz anuncia que durante el año 1983 se atenderán unas 40.000 familias dentro del programa de

—Favor pase a la página 41.

## Alertas Tropas en Guatemala

GUATEMALA, enero 31 (ACAN-EFE).— Fuerzas de seguridad de Guatemala permanecen hoy en alerta en la capital y en sus alrededores, en el tercer aniversario de los sangrientos sucesos ocurridos en la Embajada de España, acreditada en este país.

El 31 de enero de 1981, la Embajada española fue intervenida por la Fuerza Pública y murieron más de treinta personas, en hechos nunca esclarecidos por las autoridades guatemaltecas, según funcionarios diplomáticos españoles.

A raíz de aquel trágico suceso, España rompió relaciones diplomáticas con Guatemala.

En este sentido, el régimen de Efraín Ríos Montt

—Favor pase a la página 11.

## Resumen mundial

### George Shultz da Seguridades a Japón

TOKIO, enero 31 (UPI).— El Secretario de Estado norteamericano, George Shultz, aseguró hoy a los dirigentes japoneses que Estados Unidos no sacrificará sus intereses en las conversaciones con la Unión Soviética, para la limitación de armas.

Shultz, en su segundo día de visita a Japón, se reunió con el Primer Ministro Yasuhiro Naksoné, el Canciller Shintaro Abe y los Ministros de Comercio y de Defensa.



PRINCESA EN ALMUERZO.— París, enero 31. La Princesa Carolina de Mónaco hoy, en un almuerzo ofrecido a su padre el Príncipe Rainiero, al lado del Presidente Francois Mitterrand, en el Palacio del Eliseo.



SIGUE FALTA DE AGUA.— Londres, enero 31. Una ama de casa hierve el agua en su cocina, a raíz de la huelga de los trabajadores del agua potable. Los hogares se abastecen por medio de pipas. (UNIFAX II de UPI).